3fr05030.fm5 Page 38 Monday, September 17, 2001 3:34 PM

# NOTICE D'EMPLOI

AVANT D'UTILISER LA MACHINE À LAVER

PREMIER CYCLE DE LAVAGE

PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

DESCRIPTION DE LA MACHINE À LAVER

SÉCURITÉ ENFANTS

PRÉPARATION DU LAVAGE

DÉTERGENT ET PRODUITS ADDITIFS

PROGRAMME DE LAVAGE

NETTOYAGE DU FILTRE

VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

DIAGNOSTIC RAPIDE

SERVICE APRÈS-VENTE

TRANSPORT ET DÉPLACEMENT

INSTALLATION

# AVANT D'UTILISER LA MACHINE À LAVER

**1. Retrait de l'emballage et vérification**

- Après avoir déballé la machine à laver, vérifiez qu'elle n'a pas été endommagée pendant le transport. En cas de doute, n'utilisez pas la machine à laver. Contactez le Service Après-Vente ou votre Revendeur local.
- Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.

**2. Retrait du bridage de transport**

- L'appareil est équipé d'un bridage de transport, afin d'éviter tout endommagement éventuel de l'appareil en cours de transport. **Il faut obligatoirement retirer le bridage de transport avant d'utiliser la machine** (voir le chapitre "Installation/Retrait du bridage de transport").

**3. Installation de la machine à laver**

- Retirez le film de protection du bandeau de commandes.
- Déplacez la machine, sans la tenir par le plan de travail.
- Placez l'appareil sur un sol plat et stable, si possible dans un coin de la pièce.
- Assurez-vous que les quatre pieds reposent correctement sur le sol et que la machine est bien horizontale (avec un niveau) (voir le chapitre "Installation/Réglage des pieds".

**4. Arrivée d'eau**

- Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau conformément aux prescriptions des Compagnies locales de distribution d'eau (voir le chapitre "Installation/ Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau").
- Arrivée d'eau : Eau froide uniquement
- Robinet : Raccord à vis pour tuyaux 3/4"
- Pression : 100-1000 kPa (10 bars).

**5. Tuyau de vidange de l'eau**

- Connectez le tuyau de vidange au siphon ou accrochez-le au rebord d'un évier avec la crosse de vidange (voir le chapitre "Installation/ Raccordement du tuyau de vidange").
- Si le lave-linge possède un système de vidange incorporé, assurez-vous que ce dernier est équipé d'un tuyau d'évacuation afin d'éviter un remplissage et une vidange d'eau simultanés (effet de siphon).

**6. Raccordement électrique**

- Les raccordements électriques doivent être réalisés par un technicien qualifié, en conformité avec les instructions du fabricant et les normes locales en vigueur.
- Les données techniques (tension, puissance et fusible) figurent sur la plaque signalétique située à l'intérieur du hublot.
- L'appareil doit être branché au réseau uniquement au moyen d'une prise de terre, conformément aux réglementations en vigueur. La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant directement ou indirectement du non-respect des instructions.
- N'utilisez ni rallonge, ni adaptateur multiple.
- Débranchez la machine à laver avant de procéder à son entretien.
- L'accès à la prise secteur ou la déconnexion du secteur grâce à un interrupteur bipolaire doivent être possibles à tout moment après l'installation.
- N'utilisez en aucun cas la machine à laver si elle a été endommagée pendant le transport. Informez-en le Service Après-Vente.
- Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par le Service Après-Vente.
- La machine à laver ne doit être utilisée qu'aux fins domestiques prévues.

**Encombrement minimum :**

Largeur : 600 mm
Hauteur : 825 mm
Profondeur : 600 mm

# PREMIER CYCLE DE LAVAGE

Ce cycle initial sert à éliminer l'eau résiduelle du test effectué en usine.

**1.** Ouvrez le robinet.

**2.** Fermez le hublot de l'appareil.

**3.** Versez un peu de détergent (environ 30 ml) dans le compartiment du détergent II.

**4.** Choisissez un programme court (voir le "tableau des programmes").

**5.** Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"**.

# PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

**1. Emballage**

- Les matériaux d'emballage sont recyclables à 100% et portent le symbole de recyclage. Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur.

**2. Conseils pour économiser l'énergie**

- Vous tirerez un profit maximal de l'énergie, de l'eau, du détergent et du temps en utilisant la charge maximale recommandée.
- Ne dépassez pas les doses prescrites sur les paquets de détergent.
- Le volet Éco est un système spécial installé sur l'évacuation : il empêche toute fuite du détergent contenu dans le tambour et préserve ainsi l'environnement.
- N'utilisez la fonction de prélavage que pour le linge très sale! Économisez du détergent, du temps, de l'eau et du courant en ne sélectionnant pas la fonction "Prélavage" pour du linge normalement sale.
- Prétraitez les taches avant lavage en utilisant un détacheur ou en les frottant avec du savon et en les faisant tremper, pour éviter d'utiliser un programme à haute température.
- Économisez de l'énergie en utilisant un programme de lavage à 60° C au lieu d'un programme à 90° C, ou à 40° C au lieu de 60° C.
- Économisez de l'énergie et du temps en choisissant un essorage à vitesse élevée pour résorber l'humidité du linge avant d'utiliser un programme de séchage (pour les machines dont la vitesse d'essorage est réglable).

**3. Mise au rebut de l'emballage et des anciens appareils**

- La machine à laver est fabriquée à partir de matériaux recyclables. Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur.
- Avant de vous séparer de l'appareil, rendez-le inutilisable en coupant le câble d'alimentation de manière à ce que l'appareil ne puisse plus être raccordé au réseau électrique.
- Nettoyez toute trace de détergent dans le bac à produits si vous avez l'intention de mettre la machine au rebut.

**4. Sécurité enfants**

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil ou dans l'appareil.

**5. Recommandations générales**

- Ne laissez jamais l'appareil inutilement branché. Fermez le robinet.
- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien, veillez à débrancher l'appareil.
- Pour nettoyer la carrosserie de l'appareil, utilisez du détergent neutre et un chiffon humide.
- N'utilisez pas de poudre à récurer.
- N'ouvrez pas le hublot brusquement.
- Si nécessaire, le câble d'alimentation doit être remplacé par un câble d'alimentation d'origine, disponible auprès du Service Après-Vente. Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par un technicien qualifié.

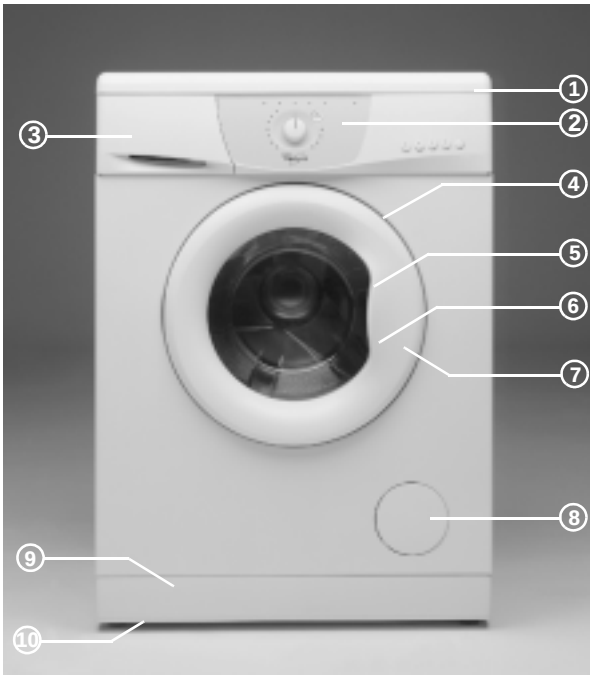
**6. Déclaration de conformité CE**

- L'appareil répond aux exigences de la Directive Communautaire 93/68/CEE.

# DESCRIPTION DE LA MACHINE À LAVER

**1.** Plan de travail
**2.** Bandeau de commandes
**3.** Bac à produits
**4.** Étiquette Service Après-Vente (au dos du hublot)
**5.** Hublot
**6.** Poignée d'ouverture du hublot
- Pour ouvrir le hublot, appuyez sur le bouton à l'intérieur de la poignée et tirez
- Fermez le hublot en le poussant fermement (un déclic signale que le hublot est bien fermé)

**7.** Sécurité enfants (à l'intérieur du hublot)
**8.** Filtre (derrière le portillon)
**9.** Plinthe
**10.** Pieds réglables




# SÉCURITÉ ENFANTS

Pour éviter toute utilisation inappropriée de la machine, tournez la vis en plastique à l'intérieur du hublot en vous servant d'une pièce ou du côté épais en plastique arrondi de l'accessoire en couleur du bac à produits :

- Fente verticale : position de sécurité qui signifie que la fermeture du hublot est impossible.
- Fente horizontale : position normale qui signifie que la fermeture du hublot est à nouveau possible.

# PRÉPARATION DU LAVAGE

### Tri du linge

**1.** Triez le linge suivant

- **Le type de tissu / le symbole de l'étiquette d'entretien**
  Coton, tissus mixtes, synthétiques, laine, linge délicat.
- **La couleur**
  Séparez le linge blanc du linge de couleur. Lavez séparément le linge de couleur neuf.
- **Le poids**
  Remplissez le tambour en alternant les grandes et les petites pièces afin d'améliorer l'efficacité de lavage et la répartition du linge dans le tambour.
- **La catégorie du linge**
  Lavez séparément le linge délicat : Sélectionnez le programme approprié pour la laine lavable en machine , les rideaux ou autres tissus délicats. Retirez tout crochet des rideaux ou placez-les dans un sac à linge. Utilisez le programme spécial pour linge délicat. Lavez les bas en nylon, les ceintures et autres pièces de linge avec agrafes (les soutiens-gorge, par exemple) dans un sac à linge ou dans une taie d'oreiller avec fermeture à glissière.

**2. Videz les poches**
Les pièces de monnaie, épingles de sûreté, etc. risquent d'endommager le linge, le tambour et la cuve.

**3. Fermetures**
Fermez les fermetures à glissière, les boutons et les agrafes ; Attachez les ceintures et les rubans.

### Traitement des taches

- En règle générale, les taches de sang, de lait, d'œuf et autres substances organiques se nettoient déjà bien lors de la phase enzymatique automatique du programme.
- Pour les taches de vin rouge, de café, de thé, d'herbe, de fruits, etc. ajoutez un détachant dans le compartiment ou de l'eau de Javel dans le compartiment du bac à produits (selon le modèle).
- Au besoin, prétraitez les taches tenaces au moyen d'un détachant.

### Teinture et décoloration

Les produits usuels se composent d'un colorant, d'un fixateur et de sel. Versez le colorant, le fixateur puis le sel directement dans le tambour vide. Ne mettez le linge qu'après.

- Utilisez exclusivement des teintures et produits de blanchiment recommandés pour les machines à laver.
- Respectez les instructions du fabricant.
- Les composants en plastique et en caoutchouc à l'intérieur de l'appareil peuvent changer de couleur.

### Chargement du linge

**1.** Ouvrez le hublot.

**2.** Déployez le linge et introduisez-le dans le tambour, sans le comprimer. Respectez les charges recommandées dans le tableau des programmes : Une surcharge de la machine donnera des résultats moins satisfaisants et froissera le linge.

**3.** Fermez le hublot.

# DÉTERGENT ET PRODUITS ADDITIFS

### Choix du bon détergent et des bons produits additifs

Le type de détergent dépend :

- Du type de tissu (coton, synthétiques, linge délicat, laine).
  **Remarque :** Pour la laine, n'utilisez que des détergents spécifiques.
- De la couleur ;
- De la température de lavage ;
- Du type et du degré de salissure.

**Remarques :**
Les traces blanches sur les tissus noirs proviennent des composants insolubles des détergents modernes sans phosphate. Si ce cas se présente, secouez le linge ou brossez-le ou utilisez un détergent liquide. Conservez le détergent et les produits additifs dans un endroit sec, hors de portée des enfants. N'utilisez que du détergent et des produits additifs prévus pour être utilisés dans des machines à laver automatiques. Si vous utilisez des anticalcaires, des produits de teinture ou de décoloration, assurez-vous qu'ils conviennent pour les machines à laver. Un détartrant peut contenir des composants susceptibles d'attaquer certaines pièces de votre machine à laver. N'utilisez pas de solvants dans l'appareil (comme de l'essence de térébenthine). Ne lavez en aucun cas des tissus traités avec du solvant ou des liquides inflammables dans la machine à laver.

## Dosage

Respectez les doses recommandées spécifiées sur les paquets de détergent. Les doses dépendent :

- Du type et du degré de salissure ;
- De la quantité de linge :
- charge complète : selon les recommandations du fabricant ;
- demi-charge : 3/4 des doses prescrites ;
- charge minimale (environ 1 kg) : la moitié des doses prescrites ;
- De la dureté de l'eau (renseignez-vous auprès de votre Compagnie de distribution d'eau) : l'eau douce nécessite moins de détergent que l'eau dure.

**Remarques :**

Toute dose excessive provoquera une formation extrême de mousse et diminuera l'efficacité du lavage. En cas de formation extrême de mousse, la machine à laver n'essorera plus.

Si la dose n'est pas suffisante, le linge deviendra gris. En outre, la résistance et le tambour s'entartreront.

Vous pouvez utiliser un détergent liquide dans la phase de prélavage pour les programmes offrant cette option. Dans ce cas, ne versez que des détergents en poudre dans le compartiment du lavage principal II.

En cas d'utilisation d'assouplissants concentrés, ajoutez de l'eau dans le bac à produits jusqu'au repère "MAX".

Pour que les détergents en poudre ou les détergents liquides très concentrés se diffusent bien, utilisez la boule de dosage fournie avec le détergent et mettez-la dans le tambour.

**TABLEAU DE DURETÉ DE L'EAU**

| CATÉGORIE DE DURETÉ DE L'EAU | CARACTÉRISTIQUES | Dureté allemande °dH | Dureté française °fH | Dureté anglaise °eH |
|---|---|---|---|---|
| 1 | douce | 0-7 | 0-12 | 0-9 |
| 2 | moyenne | 7-14 | 12-25 | 9-17 |
| 3 | dure | 14-21 | 25-37 | 17-26 |
| 4 | très dure | plus de 21 | plus de 37 | plus de 26 |

Si la machine dispose d'un bac à produits à trois compartiments, indiquez la dureté de l'eau dans votre région sur l'aide-mémoire de la dureté de l'eau. Poussez ensuite l'aide-mémoire latéralement, jusqu'à la position désirée.

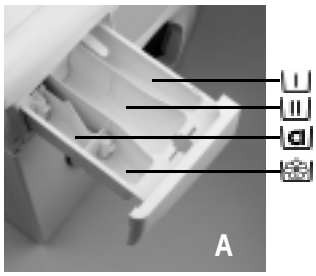
**Détergent et produits additifs**

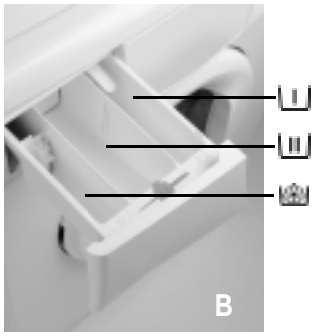
**1.** Tirez complètement le bac à produits, jusqu'à la butée. Selon le modèle, le bac à produits disposera de trois ou quatre compartiments.

**2.** Versez le détergent :

- Programme avec prélavage et lavage principal
- Programme de lavage principal sans prélavage
  Si vous utilisez du détergent liquide, retirez l'accessoire en couleur présent dans le bac à produits et placez-le dans le compartiment.
  La graduation figurant sur l'accessoire facilite le dosage.
- Adoucissant et produit amidonnant, ne dépassez pas le repère "MAX" pour les modèles à 3 compartiments **"B"** ou le repère "100 ml" pour les modèles à 4 compartiments **"A"**.
- Eau de javel, ne pas dépasser le repère "MAX" pour les modèles à 4 compartiments **"A"**).
- Détachants
- Adoucisseurs d'eau (dureté de l'eau 4)
- Amidon (dissout dans l'eau)

**3.** Fermez complètement le bac à produits.




# PROGRAMME DE LAVAGE

**Sélection du programme :**

**1.** Branchez l'appareil.

**2.** Ouvrez le robinet.

**3.** Amenez le **sélecteur de programme** sur le programme désiré.

**4.** Sélectionnez les autres **options**, le cas échéant, en appuyant sur la touche correspondante. Une **nouvelle pression** désactive cette option.

**5.** Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"**.
Le voyant s'allume et la durée du programme (selon le modèle) s'affiche à l'écran.
Des voyants indiquent la phase du programme en cours. Après le démarrage du programme, l'indicateur de déroulement du programme se déplace de gauche à droite en passant par "Lavage", "Rinçage", "Essorage".
Quand la phase du programme est terminée, le voyant correspondant s'éteint.

**Options** (selon le modèle)

| | |
|---|---|
| **Anti-froissage** | • Cette option peut être utilisée avec les programmes "Coton" et "Synthétiques" pour faciliter le repassage.<br>• Augmente la quantité d'eau utilisée et le linge est essoré très délicatement. |
| **Éco** | • La durée du programme est augmentée et la température réduite. Cette fonction vous permettra d'économiser environ 30% d'énergie, tout en obtenant un résultat de lavage excellent. |
| **Prélavage** | • Pour le lavage du linge particulièrement sale (sable, salissures grossières, par exemple). La durée du cycle est augmentée d'environ 15 minutes. |

| | |
|---|---|
| **Rapide** | • Pour un lavage rapide et économique.<br>• Idéal pour les petites charges de linge peu sale.<br>**Remarque :** Si vous sélectionnez la fonction “Rapide”, vous pouvez seulement sélectionner l’option “Arrêt Cuve Pleine” et “Sélection de vitesse d’ essorage”. |
| **Rinçage intensif** | • La quantité d’eau est augmentée et la durée du cycle de rinçage est allongée.<br>• Particulièrement conseillé dans les régions possédant une eau extrêmement douce, pour le linge des bébés et des personnes allergiques. |
| **Arrêt Cuve Pleine/ Essorage différé** | • Le linge non essoré reste dans la dernière eau de rinçage, permettant ainsi d’éviter la formation de faux plis.<br>• Particulièrement conseillé pour les programmes “Synthétiques” ou “Délicat”, lorsque les textiles ne sont pas retirés immédiatement à la fin du programme. Cette fonction convient parfaitement si vous désirez remettre l’essorage à plus tard ou si vous ne désirez pas essorer le linge.<br>**Remarque :** Le programme “Arrêt Cuve Pleine” s’arrête lorsque le voyant “Arrêt Cuve Pleine” de l’ indicateur de déroulement du programme s’ allume.<br>**Poursuite du lavage après un “Arrêt Cuve Pleine” :**<br>• appuyez à nouveau sur la touche “Arrêt Cuve Pleine” ; pour essorer le linge en fonction du programme sélectionné.<br>• Si vous ne désirez pas essorer les vêtements, tournez le sélecteur de programme jusqu’au programme “Vidange” correspondant et appuyez à nouveau sur la touche **“Départ/Pause”** |
| **Sélection de la vitesse d’essorage** | • Appuyez sur cette touche pour réduire la vitesse d’essorage finale prédéterminée. Dans certains programmes, une limite de la vitesse d’essorage finale est fixée pour préserver votre linge. La sélection d’une vitesse d’essorage plus élevée n’est pas possible.<br>• Pour les programmes “Coton” et “Synthétiques”, un essorage court est prévu, même si l’option a été supprimée, afin d’optimiser les résultats du rinçage.<br>• Si vous sélectionnez la vitesse d’essorage “0”, l’essorage final est annulé. L’eau est seulement vidangée. |

**Départ retardé** (selon le modèle)

Sélectionnez le programme et la température, toutes les options supplémentaires ainsi que la vitesse d’essorage.

Appuyez sur la touche “Départ retardé”. L’ afficheur correspondant s’allume. Appuyez sur la touche “Départ retardé” à plusieurs reprises jusqu’à ce que le nombre d’heures souhaité soit atteint. Si le nombre d’heures maximal du départ retardé est atteint, une nouvelle pression sur la touche remet le compteur à zéro.

Appuyez sur la touche **“Départ/Pause”** pour démarrer le programme. Le programme démarre après le temps sélectionné.

**Correction du départ retardé**

Il est possible de modifier le nombre d’heures programmées avant un départ retardé, même après avoir appuyé sur la touche **“Départ/Pause”** : appuyez sur la touche à plusieurs reprises jusqu’à ce que le nombre d’heures soit atteint. Lorsque l’affichage indique à nouveau “oo”, le programme choisi démarre et le temps restant du programme s’affiche.

**Annulation du départ retardé**

Tournez le sélecteur de programme jusqu’au programme désiré. Le temps restant pour le programme sélectionné s’affiche et le voyant au-dessus de la touche **“Départ/Pause”** clignote. Vous pouvez alors démarrer immédiatement le programme en appuyant sur cette touche.

**N.B.** En cas de départ retardé, si vous utilisez un détergent liquide, il est recommandé de le verser dans une boule de dosage que vous placerez directement dans le tambour.

### Verrouillage du hublot

Dès que le programme démarre, le hublot se verrouille automatiquement jusqu'à la fin du programme.

Le voyant "Sécurité Porte" est allumé avant le démarrage et à la fin du programme.

Si vous amenez le sélecteur de programme sur la position "◯" ou en cas de coupure d'électricité, le hublot est déverrouillé environ une minute après.

Si tel est le cas, n'ouvrez pas le hublot, car de l'eau chaude pourrait en sortir.

### Fin du programme

La fin du programme est signalée par :

• le voyant "Sécurité porte" et l'affichage "0:00" sur l'indicateur du temps restant (selon le modèle).

**1.** Fermez le robinet.

**2.** Attendez le déverrouillage du hublot (environ une minute).

**3.** Ouvrez le hublot et sortez le linge. les voyants de déroulement du programme sont tous éteints.

**N.B.** Afin que le tambour puisse sécher, ne fermez pas le hublot. Laissez-le entrouvert.

### Changement du programme ou d'options

**1.** Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"**. La touche **"Départ/Pause"** clignote.

**2.** Sélectionnez le nouveau programme, les options et la vitesse d'essorage.

**3.** Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"**. Le nouveau programme reprend le programme de lavage là où le programme de lavage précédent a été interrompu.

N'ajoutez pas d'autre détergent pour ce programme.

### Interruption ou pause du programme

Si, pour une raison quelconque, vous désirez interrompre le programme pendant un certain temps et le poursuivre plus tard :

**1.** Appuyez **sur la touche "Départ/Pause"**. Le voyant clignote.

**2.** Après la pause voulue, appuyez à nouveau sur la touche **"Départ/Pause"**.

### Annulation du programme

Si le programme en cours doit être terminé prématurément et annulé, il faut évacuer l'eau contenue dans le tambour avant d'ouvrir le hublot :

**1.** Réglez le sélecteur de programme sur **"Vidange"**. Le voyant (selon le modèle) au-dessus de la touche **"Départ/Pause"** clignote. L'indicateur de l'essorage affiche "0" et l'indicateur du temps restant, "0:02" minutes.

**2.** Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"** pour démarrer le **programme**.

# NETTOYAGE DU FILTRE

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le.
2. Retirez l'accessoire coloré du bac à produits et utilisez-le pour ouvrir le portillon du filtre.
3. Placez un récipient sous le filtre.
4. Faites tourner lentement le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée soit verticale ; ne retirez pas encore le filtre.
5. Attendez que l'eau s'écoule.
6. Vous pouvez alors dévisser complètement le filtre et le sortir.
7. Éliminez les impuretés.
8. Vérifiez que la turbine de la pompe tourne librement.
9. Réinsérez le filtre et revissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à la butée (la poignée est horizontale).
10. Fermez le couvercle.
11. Versez 1/2 litre d'eau dans le bac à produits afin de réactiver le système "Économique".
12. Branchez l'appareil à la prise de courant.
13. Sélectionnez un programme et démarrez-le.

Contrôlez le filtre deux à trois fois par an et nettoyez-le si nécessaire.

- Vérifiez le filtre si l'appareil ne vidange pas correctement ou n'essore pas.
- Retirez le filtre si la pompe est bloquée par un objet (boutons, pièces de monnaie, épingles de sécurité, etc.).

**REMARQUE IMPORTANTE : Avant de vider le filtre, attendez que le tuyau d'eau soit froid.**

# VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE

- Pour vidanger l'eau résiduelle, suivez les instructions du chapitre "Nettoyage du filtre" (points 1 à 8).
- Pour vidanger l'eau résiduelle de la pompe, inclinez la machine en avant et suivez les instructions des points 9 et 10 du chapitre précédent.

Quand faut-il vidanger l'eau résiduelle?

- Avant de transporter (déplacer) la machine.
- Lorsque l'appareil est installé dans une pièce exposée au gel. Il est préférable dans ce cas de vidanger la machine après chaque lavage.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### Carrosserie et bandeau de commandes

- Nettoyez avec votre détergent habituel (n'utilisez pas de poudre à récurer).
- Essuyez avec un chiffon doux.

### Joint du hublot

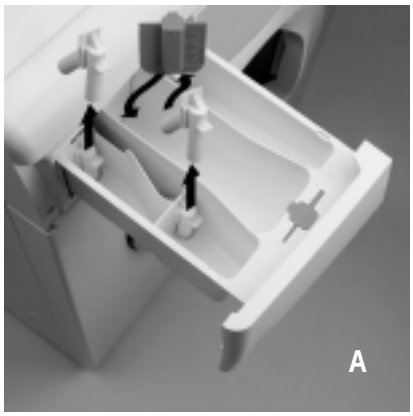
- Nettoyez de temps en temps avec un chiffon humide.
- Vérifiez régulièrement que des impuretés ne se trouvent pas dans les plis.

### Filtre

- Contrôlez et nettoyez régulièrement le filtre, au moins deux à trois fois par an (voir le chapitre "Nettoyage du filtre").

### Bac à produits

1. Dégagez le bac à produits en appuyant sur le levier de déverrouillage situé dans le compartiment de prélavage et retirez le bac à produits.
2. Retirez les accessoires du compartiment réservé à l'assouplissant, l'accessoire pour le détergent liquide et le siphon du compartiment réservé aux agents de blanchiment (pour le modèle à quatre compartiments **"A**").
3. Lavez toutes les pièces à l'eau courante.
4. Remettez les pièces en place et réinsérez le bac à produits. Mettez le siphon en place en exerçant une poussée ferme.



## Filtres du raccordement d'arrivée d'eau

**Contrôlez et nettoyez régulièrement.**

**Pour les appareils équipés d'un tuyau d'arrivée d'eau droit "A"**

1. Fermez le robinet.
2. Dévissez le tuyau flexible du robinet.
3. Nettoyez la crépine interne.
4. Revissez le tuyau flexible au robinet.
5. Dévissez le tuyau flexible de la machine.
6. Retirez le filtre du tuyau de l'appareil avec une pince et nettoyez-le.
7. Replacez le filtre et revissez le tuyau à la machine.
8. Ouvrez le robinet et **vérifiez l'étanchéité des raccordements.**

**Pour les appareils équipés d'un tuyau d'alimentation avec sécurité hydraulique "B"**

1. Fermez le robinet.
2. Dévissez le tuyau flexible du robinet.
3. Nettoyez la crépine.
4. Revissez le tuyau flexible avec sécurité hydraulique au robinet.
5. Ouvrez le robinet **et vérifiez l'étanchéité des raccordements.**

# DIAGNOSTIC RAPIDE

La machine à laver est équipée de systèmes de sécurité automatiques qui détectent précocement les anomalies et vous permettent de réagir en conséquence.
Il ne s'agit cependant souvent que de petites pannes auxquelles il est très facile de remédier. Par exemple :

**L'appareil ne démarre pas, aucun voyant ne s'allume.**

Veuillez vérifier :
- si l'appareil est branché ;
- si la prise de courant fonctionne correctement (avec une lampe de table, par exemple) ;
- un programme est sélectionné correctement.

**L'appareil ne démarre pas, mais le voyant "Départ/Pause" clignote.**

Veuillez vérifier :
- si le hublot est fermé correctement (sécurité enfants);
- le programme a été changé;
- si le robinet est ouvert. Si non, ouvrez le robinet et appuyez sur la touche **"Départ/Pause"**.

**L'appareil s'arrête pendant le programme.**

Veuillez vérifier :
- si le voyant **"Arrêt Cuve Pleine"** est allumé, supprimez cette option en appuyant à nouveau sur cette touche ;
- si un autre programme a été sélectionné. Sélectionnez à nouveau le programme voulu et appuyez sur la touche **"Départ/Pause"** ;
- si le voyant **"Départ/Pause"** clignote. Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"** ;
- si le système de sécurité de l'appareil est activé. Voir le "Tableau de description des pannes".

**Le détergent et les produits additifs ne sont pas évacués correctement.**

Veuillez vérifier :
- si le bac à produits est bien installé et n'est pas sale (voir le chapitre "Nettoyage et entretien") ;
- si l'eau n'entre que lentement. Les filtres dans le raccord d'arrivée d'eau sont peut-être bouchés (voir les chapitres "Nettoyage et entretien"). Contrôlez et nettoyez régulièrement le filtre, au moins deux à trois fois par an (voir le chapitre "Nettoyage du filtre").

**L'appareil vibre pendant l'essorage.**

Veuillez vérifier :
- si l'appareil est bien horizontal et si les quatre pieds sont réglés à la même hauteur (voir le chapitre "Notice d'installation") ;
- si le bridage de transport a été retiré. Le bridage de transport doit être retiré avant la mise en service de l'appareil (voir le chapitre "Notice d'installation").

**Le linge n'est pas essoré du tout ou pas assez essoré :**

L'appareil est équipé d'un système de détection et de correction de balourd. Si vous lavez des pièces de grandes dimensions (sortie de bain, par exemple), il se peut que le système de correction de balourd réduise automatiquement la vitesse d'essorage ou l'interrompe s'il détecte un balourd trop important au début de l'essorage, et ce afin de préserver l'appareil.
- Si le linge est encore humide à la fin du programme, ajoutez éventuellement d'autres vêtements et redémarrez un programme d'essorage.
- La formation extrême de mousse peut empêcher l'appareil d'essorer. Utilisez la quantité de détergent appropriée.

**L'eau n'entre que lentement ou pas du tout :**
- l'appareil est équipé d'un tuyau de sécurité et la soupape de sécurité est ouverte (voyant rouge dans le verre-regard de la soupape de sécurité). Dans ce cas, remplacez pas un nouveau tuyau de sécurité.

**Que faire si le système de sécurité du lave-linge détecte une anomalie?**

Le programme est interrompu, un signal sonore et différents indicateurs (selon le modèle) donnent la source de la panne.

**Tableau de description des pannes**

| Le voyant s'allume | Affichage numérique | Description de la panne |
|---|---|---|
| "Robinet d'eau" | "FH" | "Problème d'arrivée d'eau" |
| - | "FP" | "Problème de vidange" |
| - | de "F4" à "F15" | "Problème lié aux composants électriques" |
| "Alimentation avec sécurité hydraulique" | "FA" | Défaut Hydrosécurité |

**a. Problème d'arrivée d'eau (pas d'eau ou quantité d'eau insuffisante)**

Le témoin "Robinet d'eau" est allumé, ou l'affichage indique tour à tour "FH". Mettez l'appareil hors tension en tournant le sélecteur de programme sur la position "○" et débranchez-le.

Veuillez vérifier :

- si le robinet est ouvert à fond et si la pression d'arrivée d'eau est suffisante ;
- si le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié ;
- si les filtres dans le raccord d'arrivée d'eau ne sont pas bouchés (voir "Nettoyage et entretien" / "Filtres du raccordement d'arrivée d'eau") ;
- si l'eau se trouvant dans le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas gelée.

Branchez l'appareil à la prise de courant.

Sélectionnez à nouveau le programme souhaité et appuyez sur la touche **"Départ/Pause"** pour la reprise du programme (n'ajoutez pas de détergent pour ce programme)

**b. Problème de vidange**

L'affichage indique tour à tour "FP". Mettez l'appareil hors tension en tournant le sélecteur de programme sur la position "○" et débranchez-le.

Veuillez vérifier :

- si le tuyau de vidange ne forme pas de nœuds (voir le chapitre "Notice d'installation") ;
- si la pompe ou le filtre ne sont pas bouchés (voir "Nettoyage du filtre / Vidange de l'eau résiduelle").

**REMARQUE IMPORTANTE** : Avant de vidanger, assurez-vous que le bain lessiviel est froid.

- si l'eau se trouvant dans le tuyau de vidange n'est pas gelée.

Branchez l'appareil sur la prise de courant.

Sélectionnez à nouveau le programme souhaité et appuyez sur la touche **"Départ/Pause"** pour la reprise du programme (n'ajoutez pas de détergent pour ce programme).

En cas de persistance du problème, appelez le Service Après-Vente (voir le chapitre "Service Après-Vente").

**c. Panne du module électronique**

L'affichage indique "F4" à "F15".

- Débranchez l'appareil. Sélectionnez un programme et appuyez à nouveau sur la touche **"Départ/Pause"**.
  Le programme se poursuit.
- En cas de persistance du problème, appelez le Service Après-Vente (voir le chapitre "Service Après-Vente").

**d. Défaut Hydrosécurité** (selon le modèle)

Un signal sonore retentit. Le voyant hydro-sécurité est allumé.
L'affichage indique tour à tour "FA" Mettez l'appareil hors tension en tournant le sélecteur de programme sur "○", débranchez l'appareil et assurez-vous que le robinet d'eau est fermé.

**La panne d'hydrosécurité peut être déclenchée par :**

1. une formation excessive de mousse.
2. une fuite au niveau du tuyau d'arrivée d'eau ou de l'appareil.

Inclinez délicatement l'appareil vers l'avant pour permettre à l'eau de s'évacuer.

Ensuite :

1. branchez l'appareil sur la prise de courant,
2. ouvrez l'arrivée d'eau (si la touche **"Départ/Pause"** n'est pas enfoncée et que la machine commence à se remplir, fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le Service Après-Vente),
3. sélectionnez à nouveau le programme souhaité et appuyez sur la touche **"Départ/Pause"** (il n'est pas nécessaire d'ajouter du détergent). Le programme se poursuit.

Si la panne devait se représenter, appelez le Service Après-Vente (avec les détails concernant la panne, voir le chapitre "Service Après-Vente").

# SERVICE APRÈS-VENTE

**Avant de contacter le Service Après-Vente :**

**1.** Vérifiez s'il n'est pas possible de remédier vous-même au défaut (voir le chapitre "Diagnostic rapide").

**2.** Redémarrez le programme pour vérifier que l'inconvénient a été éliminé.

**3.** Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, appelez le Service Après-Vente.

**Communiquez :**

- Le type de panne.
- Le modèle exact de l'appareil.
- Le code Service (numéro après le mot SERVICE).

**L'étiquette Service Après-Vente se trouve sur le côté intérieur du hublot.**

- Votre adresse complète.
- Votre numéro de téléphone et le préfixe.
  Les numéros de téléphone et les adresses des Services Après-Vente sont indiqués sur la carte de garantie. Vous pouvez également contacter le revendeur qui vous a fourni l'appareil.

# TRANSPORT ET DÉPLACEMENT

**Ne déplacez jamais l'appareil en le tenant par le plan de travail.**

**1.** Débranchez l'appareil.

**2.** Fermez le robinet.

**3.** Débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et de vidange.

**4.** Laissez couler le reste de l'eau hors de l'appareil et des tuyaux (voir les chapitres "Nettoyage du filtre" et "Vidange de l'eau résiduelle").

**5.** Remontez impérativement le bridage de transport (voir le chapitre "Notice d'installation").

# INSTALLATION

**Retrait du bridage de transport**

**1.** Dévissez les quatre vis à l'aide de la clé fournie.

**2.** Retirez les vis à la main.

**3.** En maintenant la tête de vis, faites passer chaque vis par le gros orifice correspondant.

**4.** Obturez les trous avec les bouchons en plastique fournis ; insérez les bouchons dans le gros orifice et faites-les glisser dans la partie étroite, jusqu'à la butée.

**5.** Conservez le bridage de transport.

• Il faut remettre le bridage de transport en place, pour chaque transport de la machine :

**1.** Dégagez les bouchons en plastique au moyen d'un tournevis, en les faisant glisser dans le sens inverse de la flèche et en les retirant.

**2.** Replacez le bridage de transport en suivant la procédure de démontage, mais en sens inverse.

**Réglage des pieds**

Compensez les inégalités du sol en réglant les pieds de réglage (n'insérez sous les pieds ni morceaux de bois. etc) :

**1.** Desserrez le contre-écrou au moyen de la clé fournie.

**2.** Réglez la hauteur du pied à la main.

**3.** Resserrez le contre-écrou en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre face à la machine à laver.

Si la machine est placée sur un plancher en poutres de bois, répartissez le poids en posant l'appareil sur un panneau de contre-plaqué 60 x 60 cm et de 3 cm d'épaisseur minimum. Vissez fermement le panneau de contre-plaqué au sol.

**Plan de travail pour les modèles encastrés**

L'appareil **doit être** encastré sous un plan de travail continu.

L'appareil doit obligatoirement être encastré au moyen **de l'unité d'encastrement** UBS. Vous pouvez obtenir cet accessoire auprès de magasins spécialisés ou du Service Après-Vente.

**1.** Débranchez l'appareil.

**2.** Dévissez les vis fixant le plan de travail à l'arrière.

**3.** Faites glisser le plan de travail vers l'arrière jusqu'à la butée et dégagez-le en le soulevant. Montez la tôle de protection en suivant les instructions fournies.

**4.** Replacez les vis de fixation et serrez-les.

**5.** Ne branchez l'appareil que sur le secteur.

**Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau**

**Pour les appareils équipés d'un tuyau d'arrivée d'eau droit "A"**

**1.** Insérez la crépine (déjà pré-installée à l'extrémité du flexible ou fournie avec les accessoires) dans le couplage fileté du robinet.

**2.** Vissez soigneusement le tuyau d'arrivée sur le robinet, de préférence à la main.

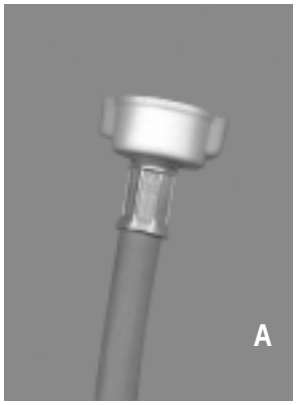
**3.** Vérifiez que le tuyau ne forme pas de nœud.

**4.** Vérifiez l'étanchéité des raccordements du robinet et de l'appareil en ouvrant le robinet à fond.

Si le tuyau n'est pas suffisamment long, remplacez-le par un tuyau de longueur suffisante résistant à la pression (minimum 1000 kPa (10 bars) - en conformité avec EN 50084).

Vérifiez régulièrement que le tuyau d'arrivée ne présente ni signes de fragilisation, ni fissures. Le cas échéant, remplacez-le.

La machine à laver peut être branchée sans clapet anti-retour.




**Pour les machines avec sécurité hydraulique "B"**

Si le tuyau flexible est endommagé, débranchez immédiatement l'appareil.

**1.** Après avoir inséré le filtre dans le raccord fileté, vissez ce dernier sur le robinet d'arrivée d'eau.

**2.** Vérifiez l'étanchéité des raccordements du robinet et de l'appareil en ouvrant le robinet à fond.

Si le tuyau flexible n'est pas suffisamment long, remplacez-le par un tuyau avec sécurité hydraulique de 3 m de long (disponible auprès du Service Après-Vente ou chez votre Revendeur). Assurez-vous que l'opération est réalisée par un technicien qualifié.

L'appareil **ne doit** en aucun cas être connecté au mitigeur d'un chauffe-eau non pressurisé.

Le tuyau d'arrivée d'eau et le boîtier de raccordement plastique contiennent des composants électriques. **Le tuyau flexible ne doit pas être coupé et le boîtier ne doit pas être immergé dans l'eau.**

**Raccordement du tuyau de vidange**
**La vidange varie selon le modèle :**

**Tuyau de vidange de l'eau externe**

**1a.** Décrochez le tuyau de vidange de la fixation de gauche.
**Attention** : **Ne desserrez pas** la fixation de droite du tuyau de vidange.

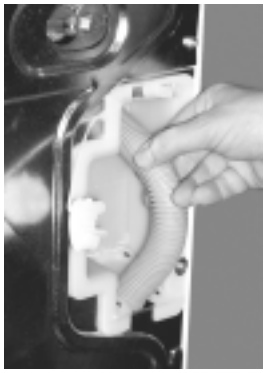
1a

**Tuyau de vidange intérieur**

**1b.** Tirez le tuyau totalement hors du support.
Fermez le trou avec le bouchon attaché.

1b

**2.** Connectez le tuyau de vidange au siphon ou accrochez-le au rebord d'un évier avec la crosse de vidange.



**3.** Vérifiez que le tuyau ne forme pas de nœud.

**4.** Fixez le tuyau pour qu'il ne tombe pas quand l'appareil fonctionne.

Il ne faut en aucun cas accrocher le tuyau de vidange à une petite bassine.

Si vous devez rallonger le tuyau, utilisez un tuyau flexible de mêmes dimensions et serrez les raccords à l'aide de colliers de fixation pour tuyaux flexibles.

Hauteur max. du tuyau de vidange : 2,50 m

Hauteur max. de vidange de l'eau : 1,25 m

Hauteur min. de vidange de l'eau : 0,70 m